

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4x4 PICK-UP TRUCK

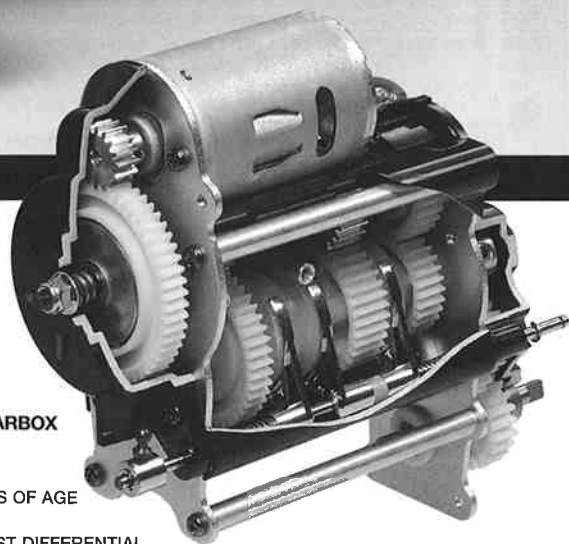
FORD F-350

HIGH-LIFT



1/10 電動RC 4x4ピックアップ

フォード F-350 ハイリフト



GEARBOX

- ★READY TO ASSEMBLE RADIO CONTROL MODEL KIT ★NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 10 YEARS OF AGE
- ★HIGHLY DETAILED BODY DEPICTS DISTINCTIVE SILHOUETTE OF AMERICAN STYLE PICK-UP TRUCK
- ★SHAFT DRIVEN 4WD SYSTEM TRANSMITS POWER FROM TYPE 540 MOTOR ★GEAR CASE WITH DIE-CAST DIFFERENTIAL
- ★MODEL MAY VARY FROM IMAGE ON BOX ★TO AVOID MALFUNCTIONS, USE ONLY KIT-SUPPLIED TYPE 540 MOTOR
- ★FUTABA ATTACK 4WD R/C SYSTEM RECOMMENDED (NOT INCLUDED) ★REQUIRES A 7.2V BATTERY (NOT INCLUDED) ★PAINT NOT INCLUDED

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

FORD F-350 HIGH-LIFT 1/10th SCALE RADIO CONTROL 4x4 PICK-UP TRUCK

●小学生や組立になれていない方は、保護者の方や模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《使用するプロポセットについて》

4チャンネル2サーボ1アンプのプロポセットをご用意ください。また、4チャンネル3サーボプロポをお持ちの場合はバック付きFETアンプを組み合わせて使用することができます。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・7.2Vバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

This R/C car performs three operations: forward/reverse running, steering and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed control with variable forward and reverse function.

★Refer to instruction manual included in R/C unit for safe use.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Racing Pack. Charge battery according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)

Dieses R/C Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal 2-Servo digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen.

★Für sichere Anwendung die bei der R/C-Einheit beiliegende Anleitung beachten.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)

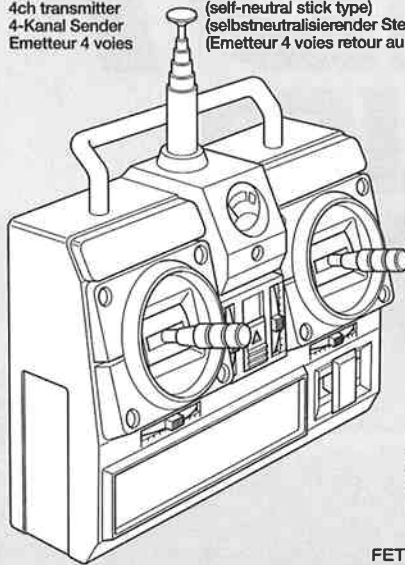
Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables.

★Se reporter aux instructions de l'ensemble de radiocommande pour une utilisation en toute sécurité.

BATTERIE DE PROPULSION

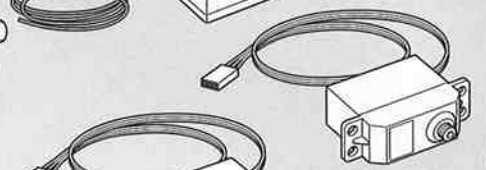
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

4チャンネルプロポ(セルフニュートラル方式スティックタイプ)
4ch transmitter (self-neutral stick type)
4-Kanal Sender (selbstneutralisierender Steuerknüppel)
Emetteur 4 voies (Emetteur 4 voies retour au neutre)



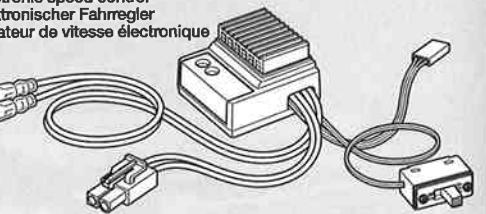
★2チャンネルプロポは使用できません。
★2-channel R/C unit cannot be used.
★2 Kanäle R/C Einheit können nicht verwendet werden.
★Ensemble R/C 2 voies ne peuvent être utilisés.

4チャンネル受信機
4ch receiver
4-Kanal Empfänger
Récepteur 4 voies

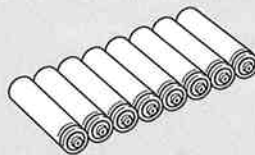


ステアリング用サーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

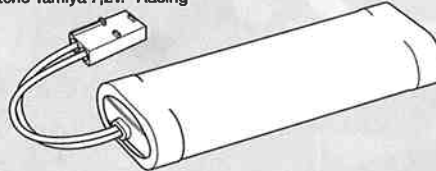
シフト用サーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse



送信機用バッテリー 単3乾電池8本
8×R6/AA/UM3(1.5V) batteries for transmitter
8×R6/AA/UM3(1,5V) Batterien für den Sender
8×Piles R6/AA/UM3 (1,5V) pour l'émetteur



タミヤ7.2Vバッテリー
Tamiya 7.2V Racing Pack battery
Batterie: Tamiya 7,2V Racing Pack
Batterie Tamiya 7,2V. "Racing"



7.2V専用充電器
Compatible Charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《タミヤカラー》 TAMIYA PAINTS

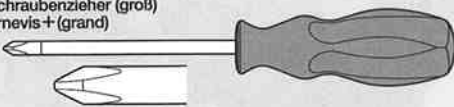
TS-51 ●レーシングブルー / Racing blue / Racing Blau / Bleu racing
TS-75 ●シャンパンゴールド / Champagne gold / Champagner-Gold / Champagne métallisé
X-18 ●セミアグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

●ボディカラーは車のオーナーになった気分好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。
●Paint body as you like using Tamiya paints.
●Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-farben.
●Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

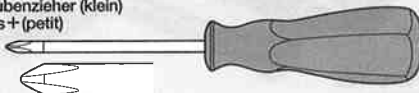


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

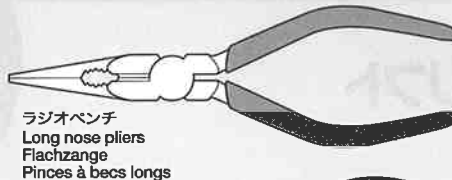
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis+(grand)



+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis+(petit)

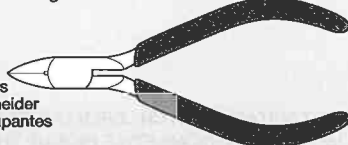


クラフトナイフ
Modelling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

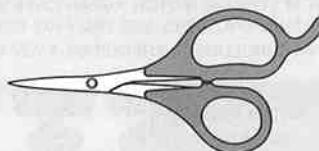


ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs

ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes

プラスチックモデル用接着剤
Plastic cement
Plastikkleber
Colle plastique



瞬間接着剤 (タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかな布があると便利です。
★File and soft cloth will also assist in construction.
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein:
Feile, weiches Tuch.
★Des limes et un chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over their heads.

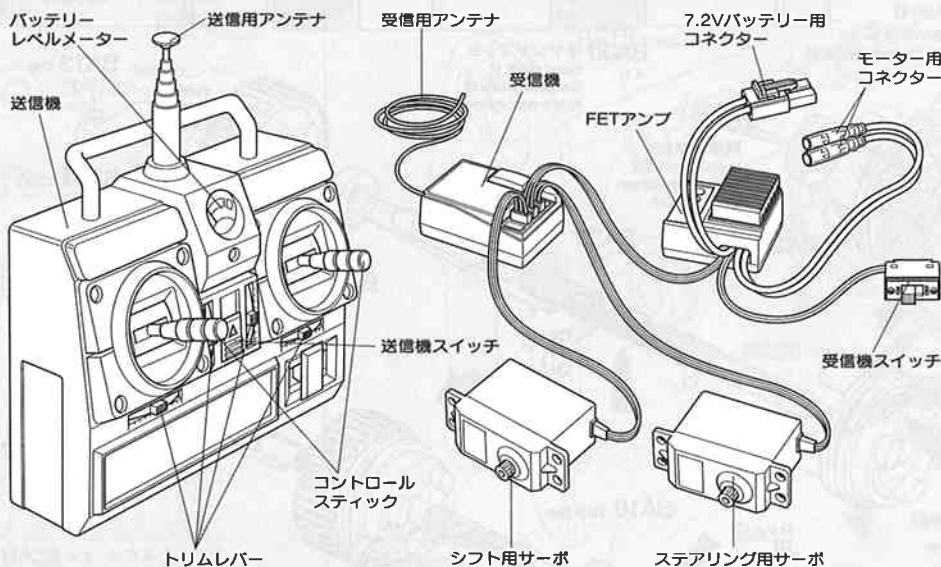
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《4チャンネルプロボセット》 4-CHANNEL R/C SYSTEM



《4チャンネルプロボの名称》

デジタル・プロボのRC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。スピードコントロール用としてFETアンプ(バック付き)を使用します。

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、ギヤチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。
- コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、ギヤチェンジにつながるサーボやアンプを動かし、車をコントロールします。
- トリムレバー=サーボのニュートラル位置をずらすための微調整用レバーです。ニュートラル位置は送受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。
- バッテリーレベルメーター=送信機の電池の残量をチェックするためのメーターです。
- 受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとFETアンプにつなげる装置です。
- FETアンプ=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流量をコントロールしてモーターに送る装置です。バックのスピードコントロールもできるバック付FETアンプを使用します。
- サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

- Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
- Trim: Lever for adjusting central position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.
- Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
- Electronic speed control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

- Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
- Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servo. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.
- Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrtregler um.
- Elektronischer Fahrtregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

- Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
- Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommande en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.
- Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.
- Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
- Variateur électronique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

グリス このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。このマークの部品、部分にはネジロック剤を使ってネジのゆるみを防止します。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

Apply liquid thread lock to the places shown by this mark.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

An Stellen mit dieser Markierung flüssige Schraubensicherung auftragen.

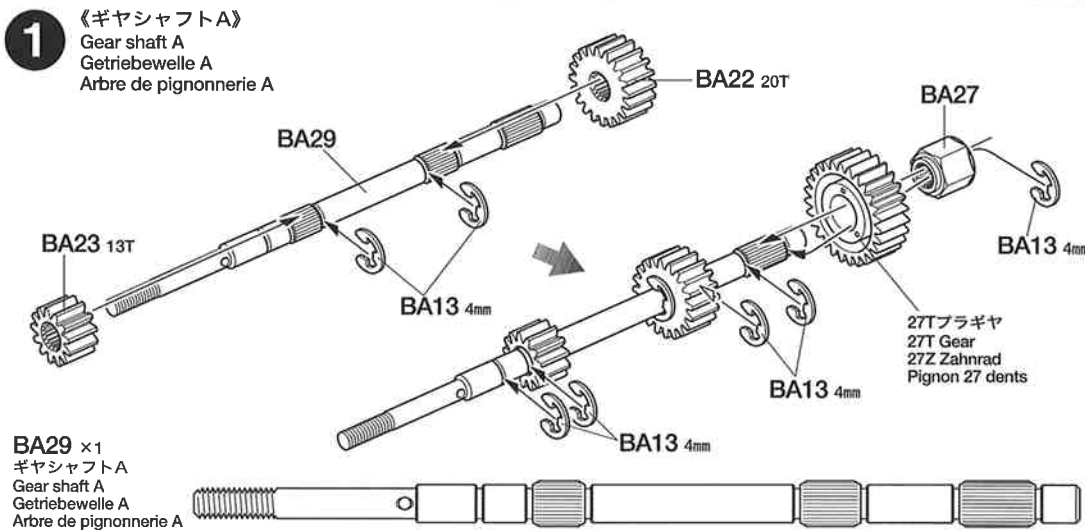
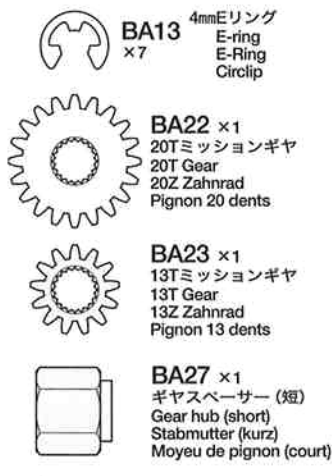
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

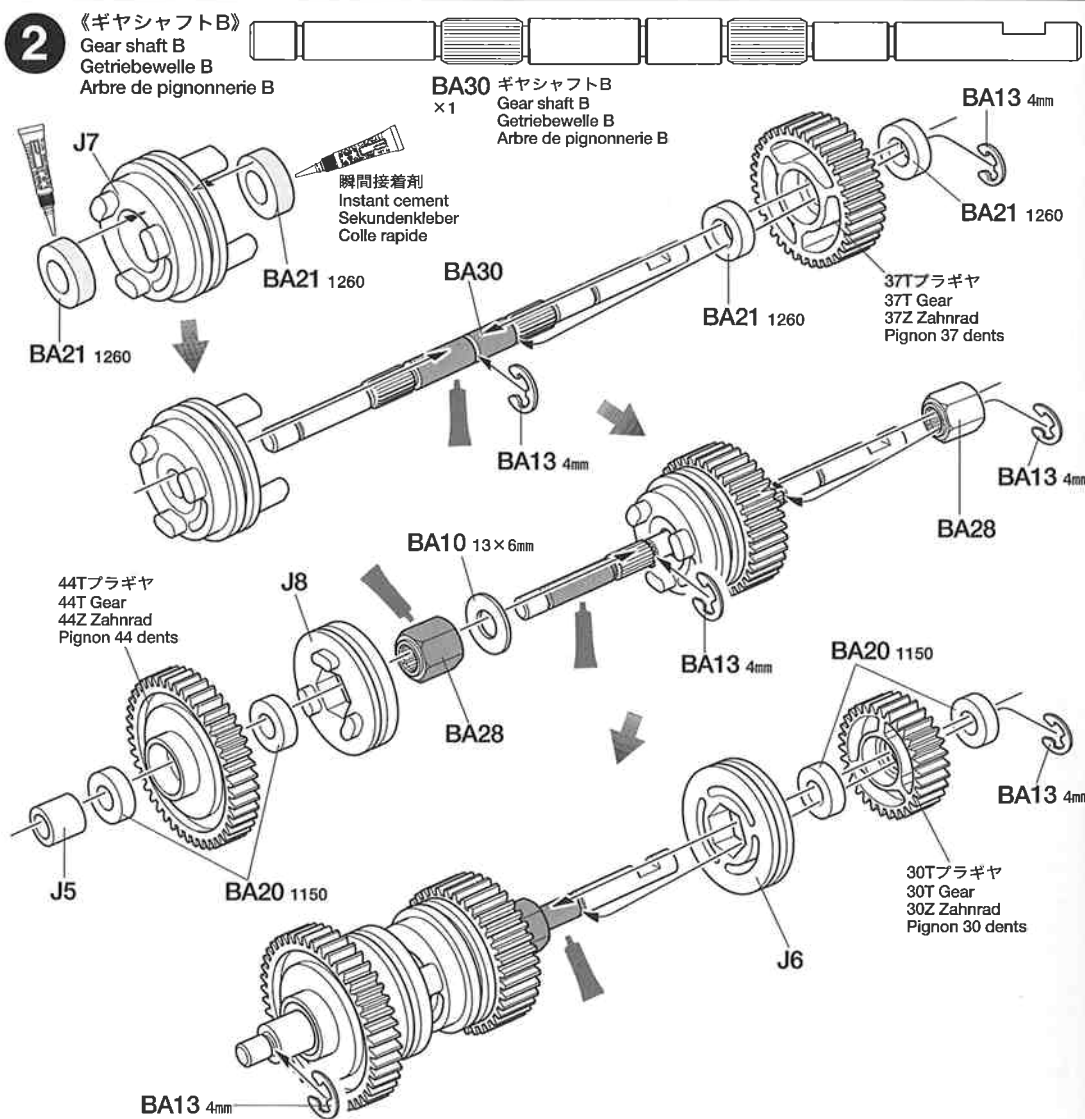
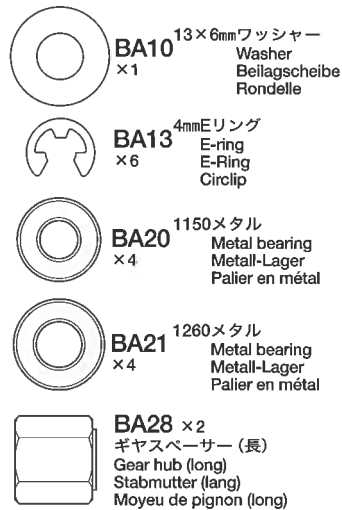
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.

Utilisez du frein-filet aux endroits indiqués par ce symbole.

1 BA



2 BA



Setting-up

★P24～P27に項目ごとに合わせたアドバイス、セッティング、注意事項を記載しました。組み立て時や走行するときの参考にしてください。

★Refer to advice, settings and notices on P24-P27 when assembling and running the model.

★Beachten Sie die Hinweise, Einstellungen und Anmerkungen auf S24-27 beim Zusammenbau und Fahren lassen des Modells.

★Se reporter aux conseils, réglages et notes de précaution pages 24 à 27 pour assembler et utiliser le modèle.

●金具袋詰は、ギヤケースやフレームなど組立ブロックごとのパーツがまとめられています。同サイズのビスやナットなど、2種類以上の袋詰に分かれている場合がありますので、部品表をよく確かめながら組み立ててください。

●Metal parts bags contain parts corresponding to each assembly step, such as gearbox and frame. Therefore, same sized screws or nuts may be contained in more than 2 bags. Check parts diagram when assembling.

●Die Metallteile-Beutel enthalten die jeweils zu den einzelnen Bau-schritten gehörigen Teile, wie etwa Getriebe und Rahmen. Es können daher Schrauben oder Muttern gleicher Größe in mehr als 2 Beuteln enthalten sein. Überprüfen Sie beim Zusammenbau die Stückliste.

●Les sachets de pièces métalliques contiennent des pièces correspondant à chaque étape d'assemblage, telles la boîte de vitesses et le châssis. En conséquence, des vis ou écrous de même taille peuvent être présents dans plus de 2 sachets. Faire l'inventaire des pièces avant d'assembler.

3 《ギヤボックスプレート》
Gearbox plate
Getriebedeckel
Plaque de carter

BA33
ギヤボックスプレートA
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaque de carter A

BA4 2×8mm

BA1 3×8mm

BA38

BA12 3mm

BA18

BA14 2mm

BA36 ×2 プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaque

BA9 2mm

BA36

BA18

BA12 3mm

BA38

BA14 2mm

《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

★ロッドを曲げないように部品を取り付けてください。
★To avoid bending, attach parts carefully.
★Um Verbiegen zu vermeiden, das Teile vorsichtig befestigen.
★Pour éviter de plier, attacher les pièces correctement.

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse
★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

3 **BA**

BA1 ×2 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA4 ×2 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA9 ×2 2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BA12 ×2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA14 ×4 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip

BA18 ×2 シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse



BA38 ×3 シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte de vitesse

4 **BA**

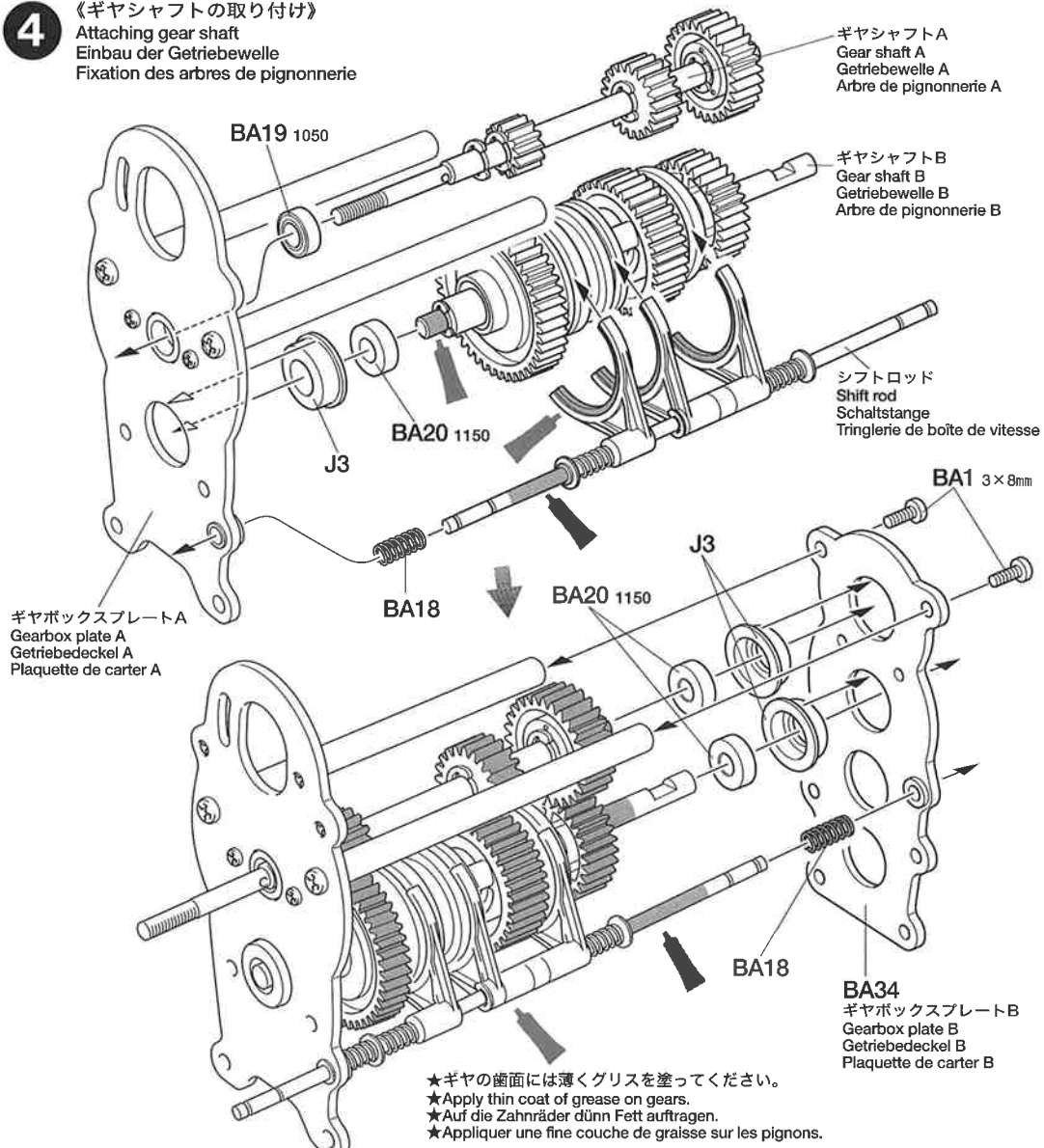
BA1 ×2 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA18 ×2 シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse

BA19 ×1 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA20 ×3 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

4 《ギヤシャフトの取り付け》
Attaching gear shaft
Einbau der Getriebewelle
Fixation des arbres de pignonnrie



ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnrie A

ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnrie B

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

ギヤボックスプレートA
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaque de carter A

BA34
ギヤボックスプレートB
Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaque de carter B

★ギヤの歯面には薄くグリスを塗ってください。
★Apply thin coat of grease on gears.
★Auf die Zahnräder dünn Fett auftragen.
★Appliquer une fine couche de graisse sur les pignons.

5 **BA**

BA1 ×7
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA8 ×3
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BA35 ×2
ギヤケースパイプ
Gear case pipe
Rohr des Getriebegehäuses
Tube de carter

6 **BA**

BA2 ×4
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5 ×1
5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BA13 ×6
4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip

BA20 ×6
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Pallier en métal

BA25 ×1
16Tミッションギヤ
16T Gear
16Z Zahnrad
Pignon 16 dents

BA28 ×1
ギヤスペーサー (長)
Gear hub (long)
Stabmutter (lang)
Moyeu de pignon (long)

BA31 ×1
ギヤシャフトC
Gear shaft C
Getriebewelle C
Arbre de pignonnerie C

BA32 ×1
ギヤシャフトD
Gear shaft D
Getriebewelle D
Arbre de pignonnerie D

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

TAMIYA CA CEMENT (ゴムタイヤ用)
タミヤ瞬間接着剤

●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘りが低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

GERAMIC GREASE

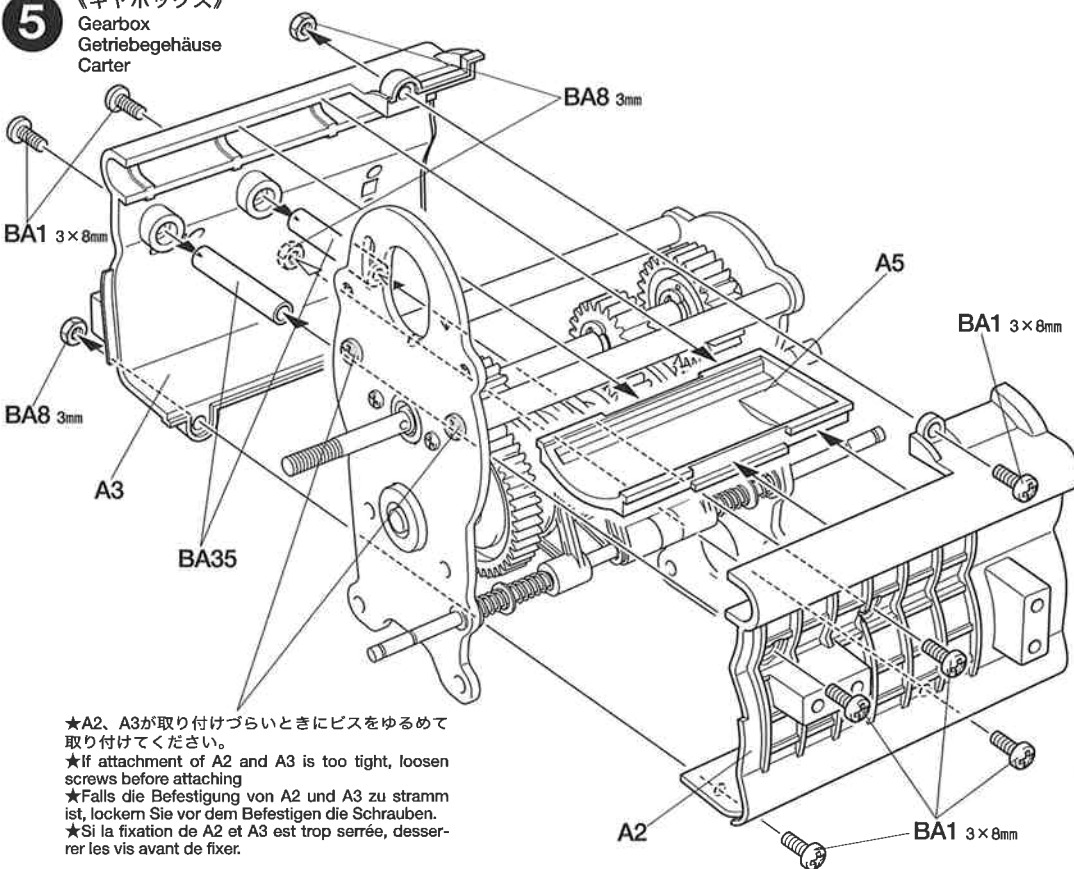
タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication off all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

5 《ギヤボックス》

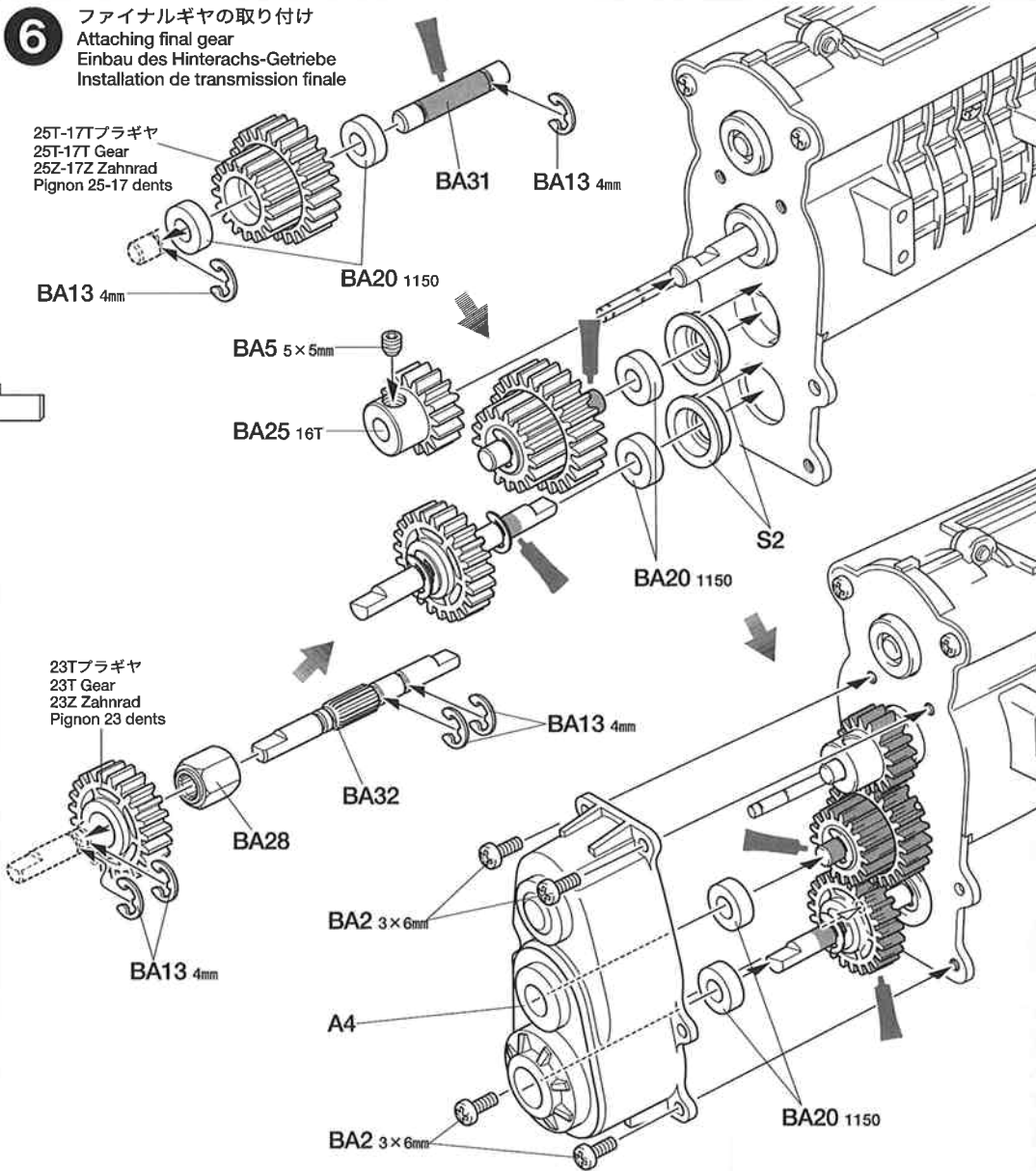
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter



★A2、A3が取り付けづらいときにビスをゆるめて取り付けてください。
★If attachment of A2 and A3 is too tight, loosen screws before attaching
★Falls die Befestigung von A2 und A3 zu stramm ist, lockern Sie vor dem Befestigen die Schrauben.
★Si la fixation de A2 et A3 est trop serrée, desserrer les vis avant de fixer.

6 ファイナルギヤの取り付け

Attaching final gear
Einbau des Hinterachs-Getriebe
Installation de transmission finale



25T-17Tプラグギヤ
25T-17T Gear
25Z-17Z Zahnrad
Pignon 25-17 dents

BA31 **BA13** 4mm

BA13 4mm **BA20** 1150

BA5 5×5mm

BA25 16T

BA20 1150

23Tプラグギヤ
23T Gear
23Z Zahnrad
Pignon 23 dents

BA13 4mm

BA32

BA28

BA2 3×6mm

A4

BA2 3×6mm

BA20 1150

7 BA

- BA7** ×1
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
- BA11** ×2
4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BA15** ×1
1.6×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BA17** ×1
クラッチスプリング
Clutch spring
Kupplungs-Feder
Ressort d'embrayage
- BA26** ×1
スリッパハブ
Slipper hub
Nabe der Rutschkupplung
Moyeu de slipper

《スリッパークラッチ》

Slipper clutch
Rutschkupplung
Embrayage de slipper

★いっぱいまでねじ込んでから2回転戻した位置が標準です。いっぱいまでネジ込んだ状態で走行させないでください。ギヤが破損します。

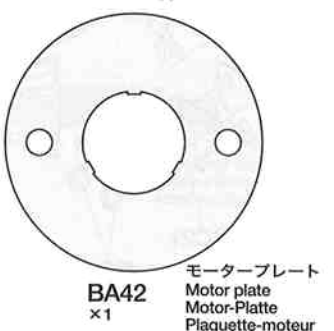
★Fully tighten and loosen 2 rotations for standard position. Do not run the model with the nut fully tightened. This may lead to damage gears.

★Vollständig einschrauben und dann für die Ausgangsposition 2 Umdrehungen aufdrehen. Das Modell nicht mit fest angezogener Mutter fahren lassen, das Getriebe könnte dadurch beschädigt werden.

★Serrer à fond et desserrer de 2 tours pour la position standard. Ne pas faire évoluer le modèle avec un écrou pas serré complètement. Cela pourrait endommager la pignonnerie.

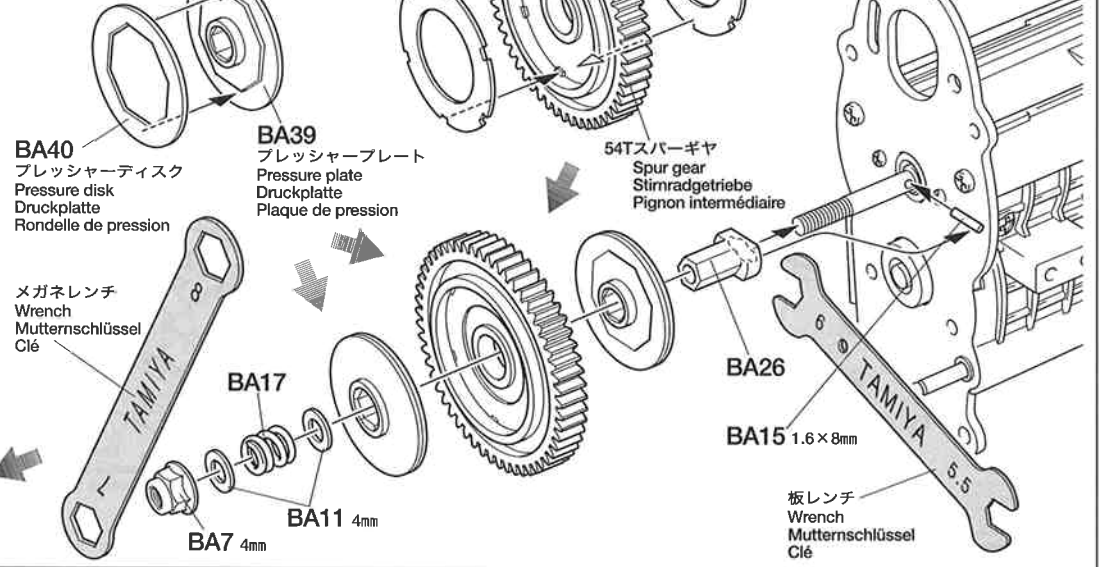
8 BA

- BA1** ×4
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA2** ×6
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6** ×1
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BA12** ×1
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BA14** ×3
2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- BA16** ×1
4mmシフトボール
Shift ball
Kugelkopf
Rotule de boîte
- BA24** ×1
16Tピニオンギヤ
16T Pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents
- BA37** ×1
シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelkopfhalterung
Support de rotule de boîte



7 《スパーギヤの取り付け》
Attaching spur gear
Stimrad-Einbau
Fixation de la couronne

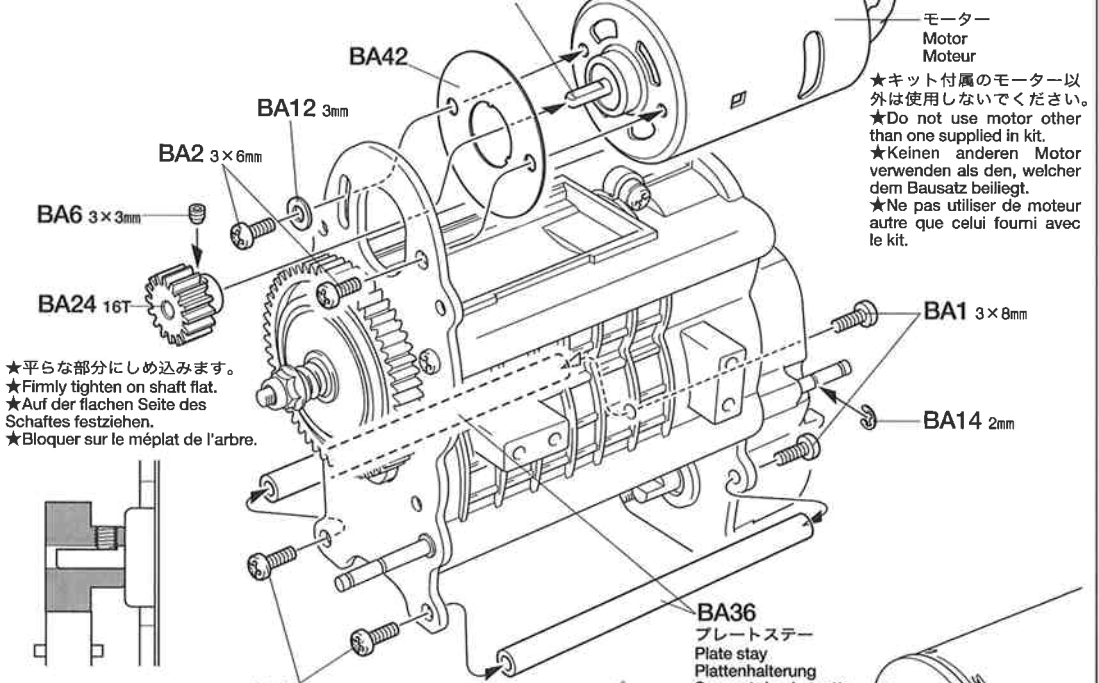
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★少量のネジロック剤等で仮止めしましょう。
★Temporarily secure using a small amount of liquid thread lock.
★Mit einer kleinen Menge flüssiger Schraubensicherung vorübergehend fixieren.
★Bloquer temporairement avec une petite quantité de frein-filet.

8 《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

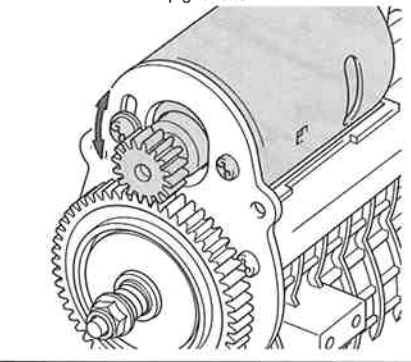
★ゴムチューブを取り外します。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.



★キット付属のモーター以外は使用しないでください。
★Do not use motor other than one supplied in kit.
★Keinen anderen Motor verwenden als den, welcher dem Bausatz beiliegt.
★Ne pas utiliser de moteur autre que celui fourni avec le kit.

《ギヤの調節》
Gear adjustment
Getriebe-Einstellung
Adjustement du pignon moteur

★ビスをゆるめてモーターを移動させて、ギヤが軽く回るようにすきまを調節します。
★Loosen 3x6mm screws and adjust to run smoothly.
★Die 3x6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★Desserrer les vis 3x6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonnerie.



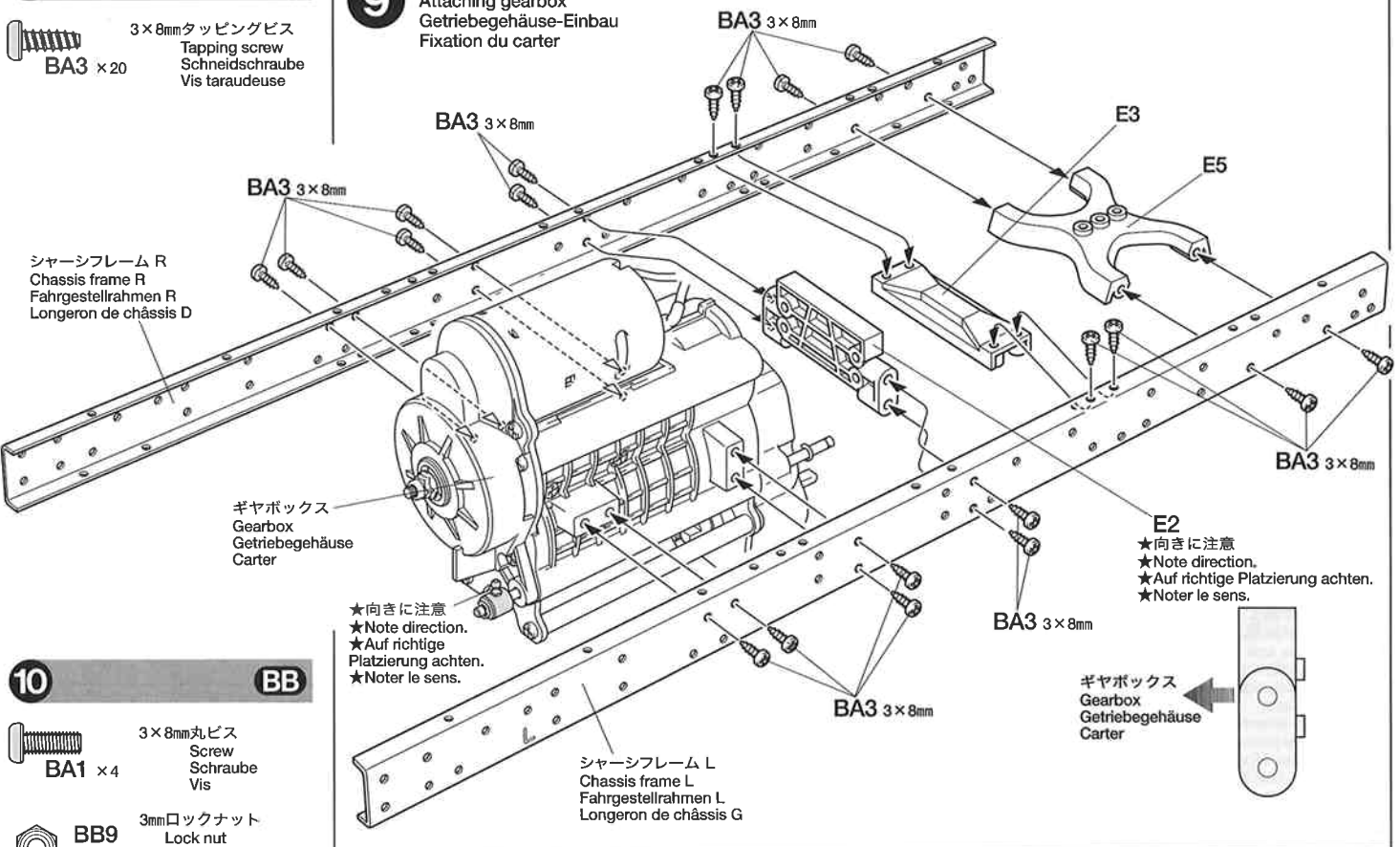
9 **BA**

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA3 ×20

シャーシフレーム R
Chassis frame R
Fahrgestellrahmen R
Longeron de châssis D

ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

9 《ギヤボックスの取り付け》
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter



ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

10 **BB**

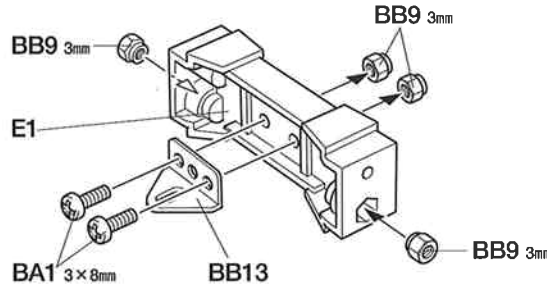
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×4

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BB9 ×8

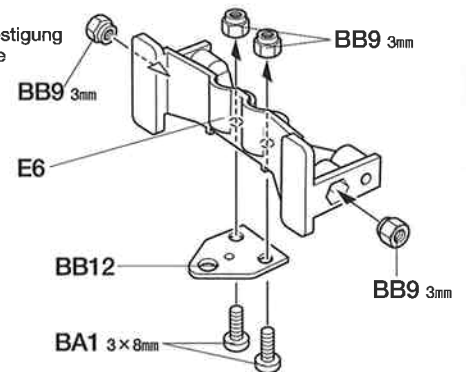
BB12 ×1
サステーA
Suspension stay A
Aufhängungsstrebe A
Support de suspension A

BB13 ×1
L型ステー
L stay
L-Halter
Support L

10 《フロントサポート》
Front support
Vorderteil-Befestigung
Support avant



《リアサポート》
Rear support
Hinterteil-Befestigung
Support arrière



11 **BB/BC/BE**

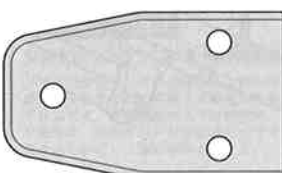
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC4 ×4

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×4

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA3 ×2

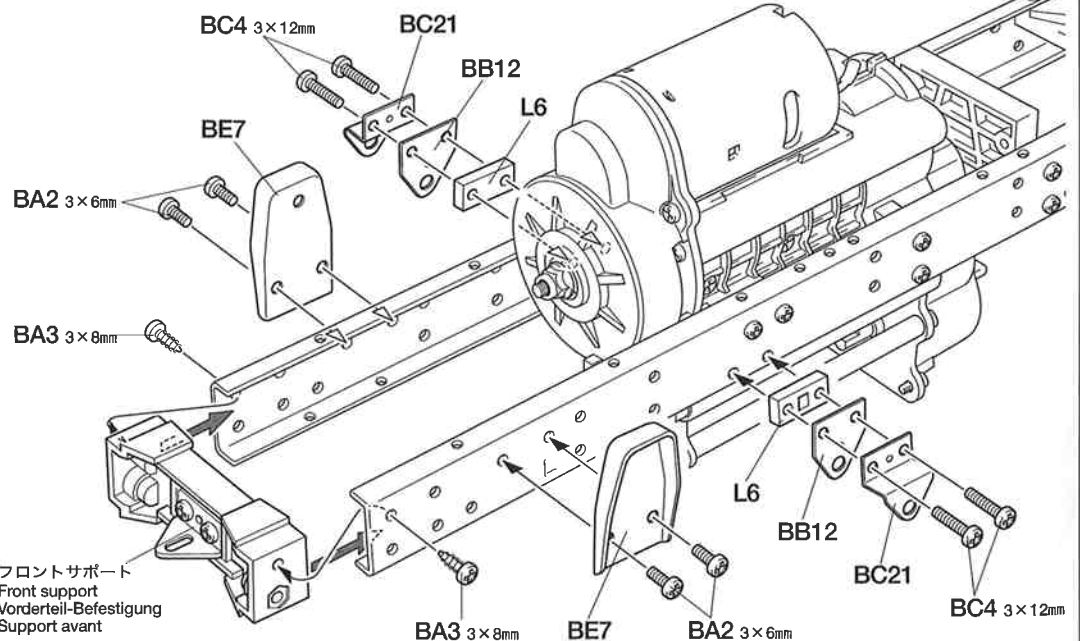
BB12 ×2
サステーA
Suspension stay A
Aufhängungsstrebe A
Support de suspension A

BC21 ×2
サステーB
Suspension stay B
Aufhängungsstrebe B
Support de suspension B



BE7 ×2
ダンパステー
Damper stay
Dämpferstrebe
Support d'amortisseur

11 《フロントシャーシフレーム》
Chassis frame (front)
Fahrgestellrahmen (vorder)
Longeron de châssis (avant)

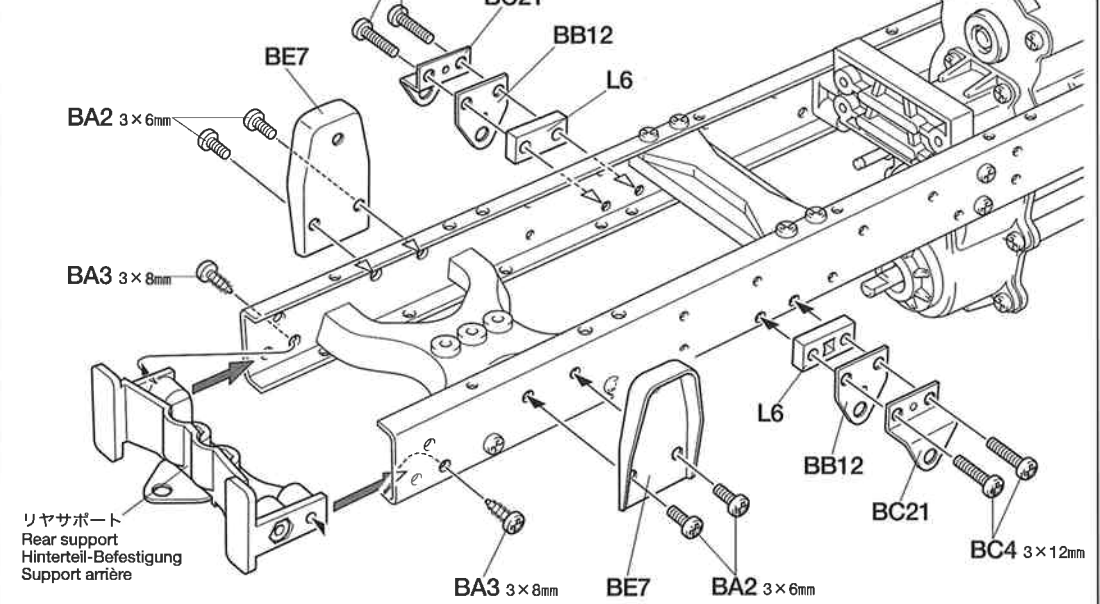


フロントサポート
Front support
Vorderteil-Befestigung
Support avant

12 BB/BC/BE

- BC4** × 4 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA2** × 4 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3** × 2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BB12** × 2 サステーA
Suspension stay A
Aufhängungsstrebe A
Support de suspension A
- BC21** × 2 サステーB
Suspension stay B
Aufhängungsstrebe B
Support de suspension B
- BE7** × 2 ダンパーステー
Damper stay
Dämpferstrebe
Support d'amortisseur

12 《リヤシャーシフレーム》
Chassis frame (rear)
Fahrgestellerahmen (hinten)
Longeron de châssis (arrière)

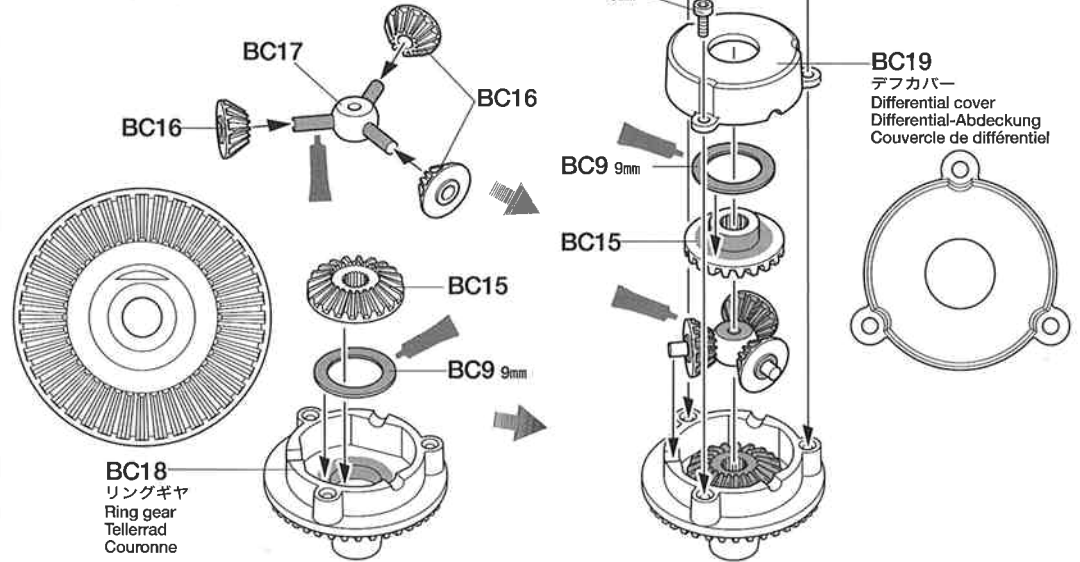


13 BC

- BC6** × 6 2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BC9** × 4 9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BC15** × 4 ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
- BC16** × 6 ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique
- BC17** × 2 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

13 《デフギヤ》
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiels

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

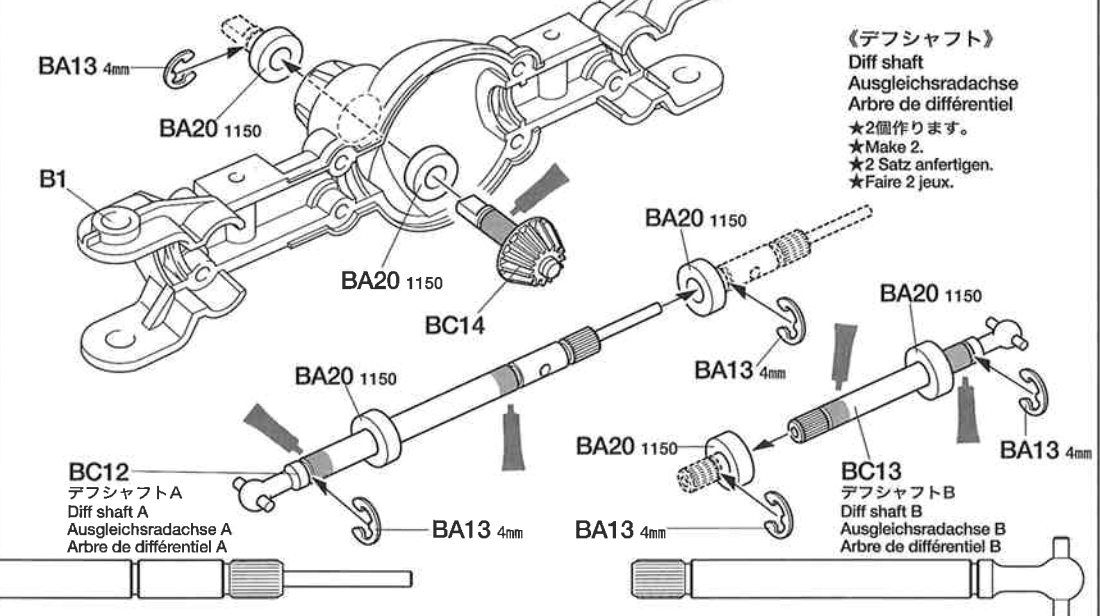


14 BC

- BA13** × 10 4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- BA20** × 12 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- BC14** × 2 ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique

14 《ドライブベベルの取り付け》
Attaching drive bevel
Einbau der Antriebs-Kegelräder
Installation des renvois coniques

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《デフシャフト》
Diff shaft
Ausgleichsradachse
Arbre de différentiel
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

15 **BC**

BC3 × 12
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA8 × 12
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

Setting-up

★P24～P27にデフロックについてのアドバイス、注意事項を記載しました。走行するときの参考にしてください。
★Refer to P24-P27 for running in differential lock condition.
★Beachten Sie S24-S27 für Fahren mit der Differential-Sperre.
★Se reporter pages 24 à 27 pour une utilisation avec différentiel bloqué.

16 **BC/BD**

BB3 × 4
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC6 × 8
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BD1 × 4
3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BD9 × 2
3×117mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BD2 × 4
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BA20 × 4
1150×タル
Metal bearing
Metall-Lager
Pallier en métal

BD4 × 8
キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage

BD5 × 8
キングピンカラー
King pin collar
Manschette des Königszapfens
Collier d'axe de verrouillage

BD6 × 4
ステアリングカラー
Steering collar
Lenkungs-Bundmutter
Collier de direction

BD7 × 4
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

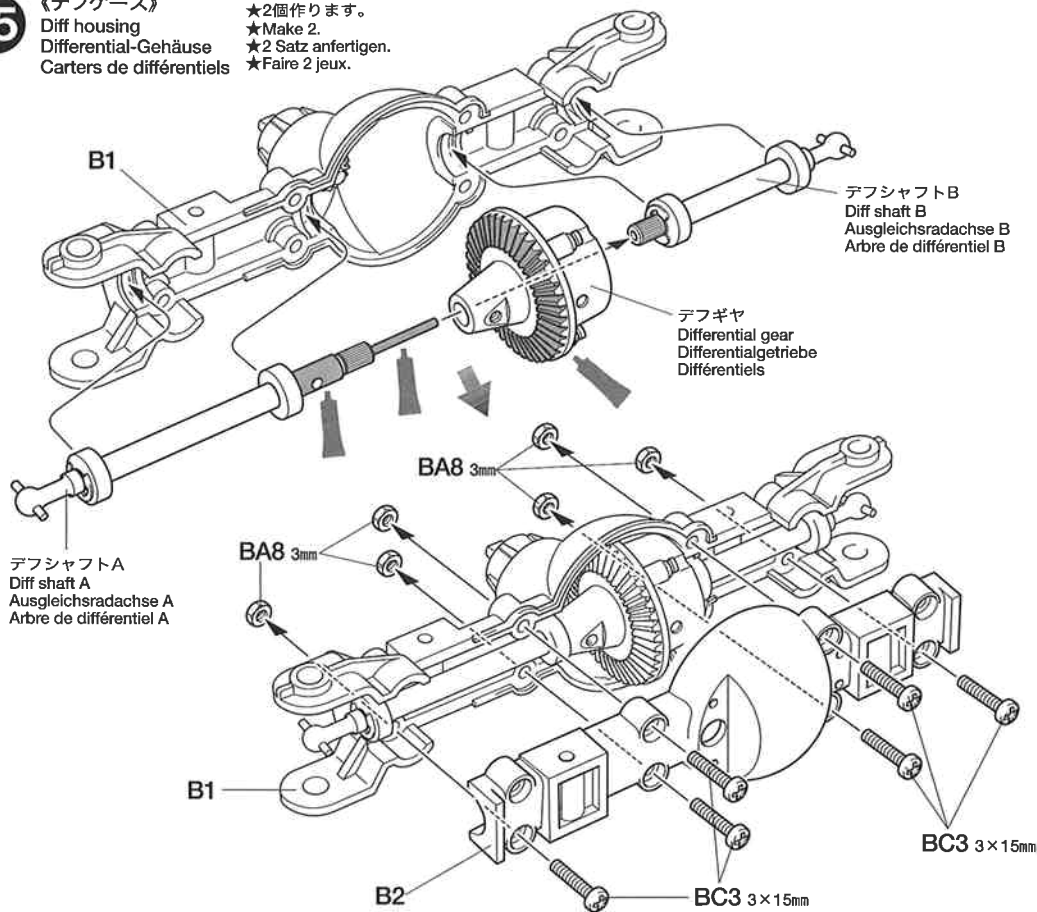
タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

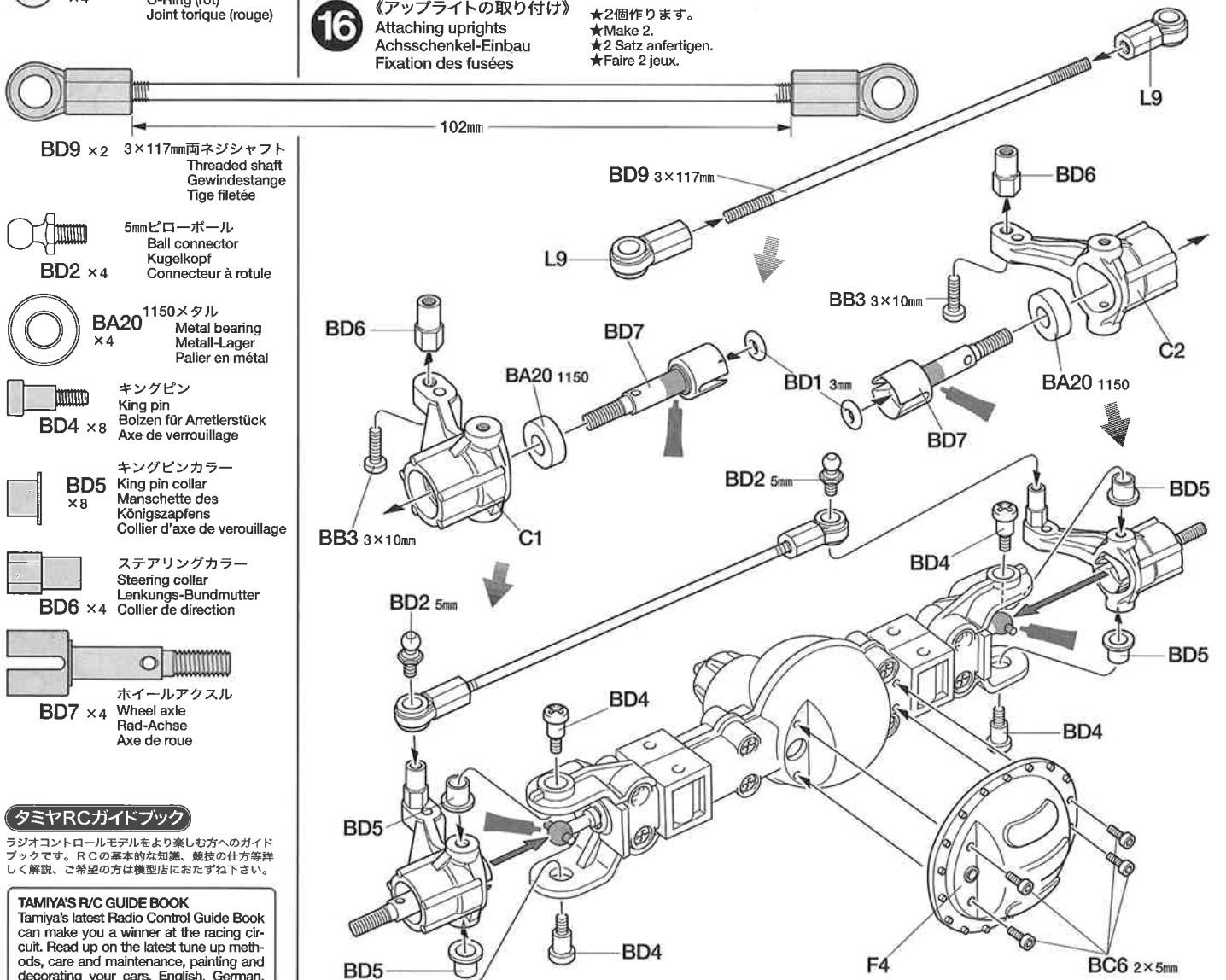
15 《デフケース》
Diff housing
Differential-Gehäuse
Carters de différentiels

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



16 《アップライトの取り付け》
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



17 **BC**

- BA4** ×4 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC8** ×4 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

Setting-up

★リーフスプリングのセッティング、フロントキャスター角についてP24～P27を参考にしてください。
★Refer to P24-P27 for setting leaf springs and front caster angle.
★Beachten Sie S24-S27 zum Einstellen der Blattfedern und des vorderen Nachlaufwinkels.
★Se reporter pages 24 à 27 pour le réglage des ressorts à lames et de l'angle de carrossage.

17 《リーフスプリング》

Leaf spring
Feder
Ressorts à lames

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

BC24
リーフスプリング A
Leaf spring A
Feder A
Ressort à lames A

BC28
リーフスプリング D
Leaf spring D
Feder D
Ressort à lames D

BA4 2×8mm

BC25
リーフスプリング E
Leaf spring E
Feder E
Ressort à lames E

BC26
リーフスプリング B
Leaf spring B
Feder B
Ressort à lames B

BC27
リーフスプリング C
Leaf spring C
Feder C
Ressort à lames C

18 **BC**

- BC2** ×4 3×32mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC5** ×2 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BA8** ×4 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BB9** ×2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop
- BC7** ×1 3mm袋ナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BC22** ×4 シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames

★BC1 (3×35mm丸ビス) はリーフスプリングの枚数を4枚、5枚にしたときにBC2 (3×32mm丸ビス) の代わりに取り付けます。
★Use BC1 (3x35screw) instead of BC2 (3x32 screw) when attaching leaf springs more than 4 pcs.
★Verwenden Sie BC1 (3x35 Schraube) an Stelle von BC2 (3x32 Schraube), falls Sie mehr als 4 Teile Blattfedern einbauen wollen.
★Utiliser BC1 (vis 3x35) à la place de BC2 (vis 3x32) pour fixer plus de quatre lames.

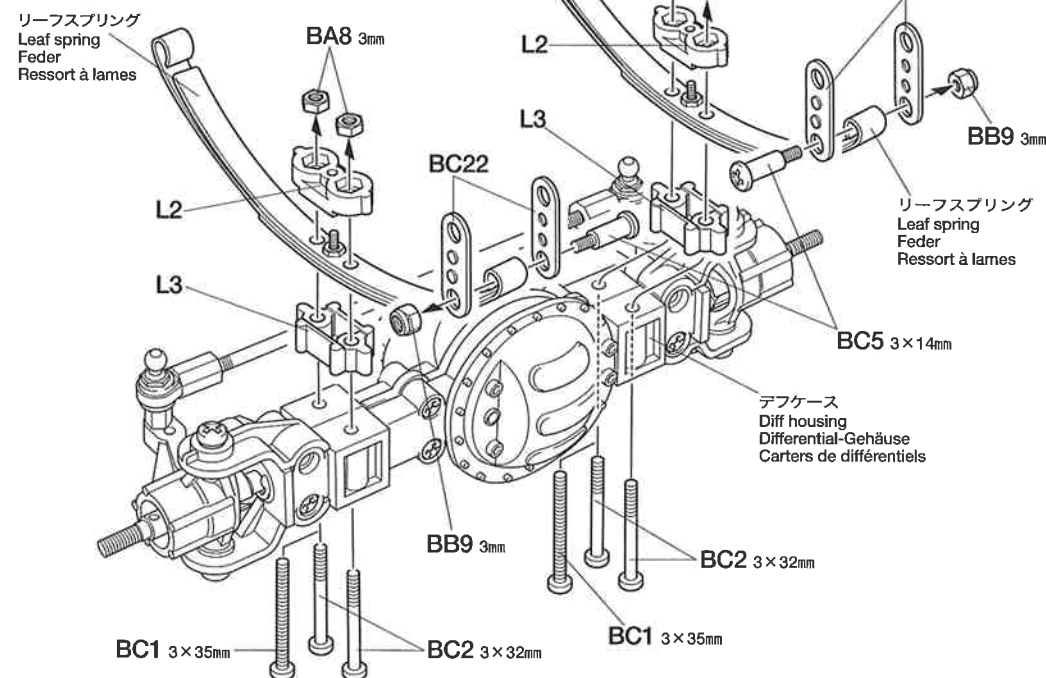
- BC1** ×2 3×35mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

19 **BC**

- BB2** ×2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5** ×2 5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BC5** ×2 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BB9** ×2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop
- BB10** ×2 リーフカラー
Leaf collar
Federblatt-Bundzapfen
Collier à lames

18 《フロントデフケース》

Diff housing (front)
Differential-Gehäuse (vorder)
Logement de différentiel (avant)



19 《フロントデフケースの取り付け》

Diff housing (front)
Differential-Gehäuse (vorder)
Logement de différentiel (avant)

BC23
プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenkwelle
Cardan central articulé

BA5 5×5mm

フロントデフケース
Diff housing (front)
Differential-Gehäuse (vorder)
Logement de différentiel (avant)

BB2 3×20mm

BC5 3×14mm

L7

BB10

L7

BB2 3×20mm

BB9 3mm

BC5 3×14mm